

## 附件二

### 1993年1月8日在亚的斯亚贝巴签订的总协定

以下签名的索马里各政治领袖,1993年1月4日在埃塞俄比亚亚的斯亚贝巴联合国非洲经济委员会举行索马里民族和解非正式筹备会议,谨感谢联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利阁下与非洲统一组织、阿拉伯国家联盟、伊斯兰会议组织和非洲之角常设委员会共同促成这次会议。

我们还要感谢埃塞俄比亚政府和人民以及埃塞俄比亚过渡政府总统梅勒斯·泽纳维阁下为这次会议东道国,并亲自协助我们达成以下协议。

我们与会的索马里人还要对国际社会对我国的人道主义危机的关切表示深切感谢,并了解他们希望我们达成一项和平解决我国严重问题的办法。

我们对我们的问题进行了讨论,考虑了所有备选方案之后,就以下各点达成协议:

1. 于1993年3月15日在亚的斯亚贝巴召开民族和解会议;
2. 如能实现下文(a)段的规定,则在有关交战党派控制的所有全国各地宣布立即执行有约束力的停火;
3. 立即停止相互间的一切敌意宣传,创造有利于和解与和平的气氛;
4. 联合国索马里行动(联索行动)将与有关区域和分区域组织协商,负责民族和解会议的后勤筹备工作;
5. 建立更多的机制,继续在索马里的所有政治党和领导人派系间自由对话,以准备召开民族和解会议;
6. 继续并增强我们与在索马里国内外的所有国际组织的充分而无种种限制的合作,向我国人民分发人道主义救济物资;
7. 毫无保留地承诺便利索马里人在全国境内自由行动,作为民族和解会议之前的一项建立信任措施。

本协定将在完成并以协调一致方式通过以下三点后生效,在离开亚的斯亚贝巴之前还将另发表一项公报:

- (a) 确实在交战各方向执行停火的方式,建立一个解除武装的机制;
- (b) 民族和解会议议程;
- (c) 参加民族和解会议的标准;

本协定于1993年1月8日订于亚的斯亚贝巴,立即视为对所有签署方均有拘束力,签署者应有义务保证本党派和信徒支持并执行本决议。

S/25168  
Chinese  
Page 14

1. Somali Africans Muki Organization (SAMO)  
Mr. Mohamed Ramadan Arbow, Chairman:
2. Somali Democratic Alliance (SDA)  
Mr. Mohamed Farah Abdullahi, Chairman:
3. Somali Democratic Movement (SDM)  
Abdi Muse Mayo, Chairman:  
  
Col. Mohamed Nur Aliyow, Chairman: (SNA)
4. Somali National Democratic Union (SNDU)  
Mr. Ali Ismael Abdi, Chairman:
5. Somali National Front (SNF)  
General Omar Hagi Mohamed Hersi, Chairman:
6. Somali National Union (SNU)  
Dr. Mohamed Ragis Mohamed, Chairman:
7. Somali Patriotic Movement (SPM)  
General Aden Abdillahi Noor, Chairman:
8. Somali Patriotic Movement (SPM) (sna)  
Col. Ahmed Omar Jess, Chairman:
9. Somali Salvation Democratic Front (SSDF)  
General Mohamed Abshir Musse, Chairman:
10. Southern Somali National Movement (SSNM) (sna)  
Col. Abdi Warsame Isaaq, Chairman:
11. United Somali Congress (USC) (sna)  
General Mohamed Farah Aidid, Chairman:
12. United Somali Congress (USC)  
Mr. Mohamed Qanyare Afrah, Chairman:
13. United Somali Front (USF)  
Mr. Abdurahman Dualeh Ali, Chairman:
14. United Somali Party (USP)  
Mohamed Abdi Hashi, Chairman:

Handwritten signatures of the chairmen of the 14 organizations listed on the left, each written on a horizontal line.

January 8, 1993  
Addis Ababa, ETHIOPIA  
Africa Hall